

---

## Ein Bild der Region

---

Dienstag 10/01/06 18:30, Kornhaus Stadtsaal

Begrüssung: Fritz Sieber,  
Gemeindepräsident Vechigen  
Einführung: Prof. Dr. Pierre-Alain Rumley,  
Direktor Bundesamt für Raumentwicklung ARE  
Projektvorstellung:  
Team 1 – scheuven+wachten et al.  
Team 2 – Arbeitsgemeinschaft Büro Z et al.  
Team 3 – Bern 2030  
Eröffnung der Ausstellung:  
Alexander Tschäppät, Stadtpräsident, Bern

## Die Ideenkonkurrenz



---

Dienstag 17/01/06 18:30, Kornhaus Stadtsaal

Podiumsgespräch und Publikumsdiskussion.  
Begrüssung und Einführung: Fritz Sieber,  
Gemeindepräsident Vechigen, Vorstand VRB  
PodiumsteilnehmerInnen:  
– Prof. Thomas Sieverts, Bonn  
Mitglied Fachgremium, Experte  
– Willy Egli, Architekt BSA/SIA, Zürich  
– Isabelle Meyer, Geschäftsführerin  
VRB Verein Region Bern  
– Peter Bernasconi, Gemeindepräsident Worb,  
Vorstand VRB  
– Susanne Richard, Köniz,  
Teilnehmerin Bevölkerungsforum  
Moderation: Peter Brandenberger,  
Leiter DRS Regionaljournal Bern

## Welche Zukunft für die Region Bern?



---

Mittwoch 11/01/06 bis Sonntag 29/01/06  
im Kornhausforum Bern, Galerie

Öffnungszeiten:  
Di–Fr 10–19 Uhr, Do 10–20 Uhr,  
Sa + So 10–16 Uhr

## Ausstellung



im Kornhausforum Bern  
Kornhausplatz 18  
Postfach I 3000 Bern 7

[architekturforum-bern.ch](http://architekturforum-bern.ch)

**ABAP** Arbeitsgruppe  
Bernser Architektinnen und  
Planerinnen  
**AKB** Archi-Kreis Bern  
**BSA** Bund Schweizer  
Architekten Ortsgruppe Bern  
**BSLA** Bund Schweizer  
Landschaftsarchitekten und  
Landschaftsarchitektinnen  
**FSAI** Verband  
freierwerbender Schweizer  
Architekten, Sektion Bern  
**FSU** Fachverband  
Schweizer RaumplanerInnen,  
Sektion Mittelland  
**UNIA** Die Gewerkschaft.  
**HSB** Hochschule für  
Architektur, Bau und Holz  
Burgdorf, Biel  
**SCI-ARC** Southern California  
Institute of Architecture,  
Vico Morcote  
**SIA** Schweizerischer  
Ingenieur- und Architekten-  
verein, Sektion Bern  
**STV** Schweizerischer  
Technischer Verband,  
Sektion Bern  
**SWB** Schweizerischer  
Werkbund, Ortsgruppe Bern

Sponsor:  
**glatrösch**



## **Ideenkonkurrenz – Ein Projekt des VRB Verein Region Bern**

### **Ein Bild der Region**

#### **Ausstellung**

im Kornhausforum  
Bern, Galerie  
Kornhausplatz 18  
3007 Bern

Mi 11/01/06 bis  
So 29/01/06  
Öffnungszeiten:  
Di–Fr 10–19 Uhr,  
Do 10–20 Uhr,  
Sa + So 10–16 Uhr

Welche Zukunft für die Region Bern

Fragt man Fachleute nach der Zukunft der Region, leiten sie ihre Antwort gewöhnlich aus Statistiken, Trends und Hochrechnungen ab. Fragt man hingegen Laien und Aussenstehende, lassen diese unbefangener ihre Fantasie walten und skizzieren vielleicht Wunschbilder und Visionen. Zwei völlig unterschiedliche Annäherungen an die Zukunft der Region die fachlich-rationale hier, die kreativ-emotionale da, die sich kaum unter einen Hut bringen lassen. Oder doch? Mit dem Projekt «Ein Bild der Region» hat der VRB diesen Versuch unternommen. In seinem Auftrag haben drei international und interdisziplinär arbeitende Teams je ein Bild, eine Vision für 2030 der Region Bern entwickelt. Nun wird das Resultat der Öffentlichkeit vorgestellt.

Mehr Information zum Projekt unter: [www.regionbern.ch/Raumordnung](http://www.regionbern.ch/Raumordnung)

Die Teams:

#### **Team 1 scheuevens+wachten et al.**

Leitung:  
Prof. R. Scheuevens, Dortmund  
Raumplanung:  
scheuevens+wachten, Dortmund  
Landschaftsplanung:  
arbos Landschaftsplanung,  
Hamburg  
Städtebau/Architektur:  
Prof. Dipl.-Ing. M. Hoelscher,  
Essen  
Mobilitäts-Ingenieurwesen:  
Planersocietät, Dortmund  
Soziologie/Kunst/Corporate  
Identity: Art+Rat, Dorsten  
Regionalökonomie:  
Prof. G. Hennings, Dortmund

#### **Team 2 Arbeitsgemeinschaft Büro Z et al.**

Leitung:  
Prof. Dr. M. Koch, Büro Z, Zürich  
Raumplanung:  
PROCESS YELLOW Architekten  
und Stadtplaner, Berlin  
Landschaftsplanung:  
LA+Landschaftsarchitektur,  
Hannover  
Städtebau/Architektur:  
Büro Z Arbeitsgemeinschaft für  
Wohnen+Stadtfragen AG, Zürich  
Mobilitäts-Ingenieurwesen:  
IBV W. Hüslar AG, Zürich

#### **Team 3 Bern 2030**

Leitung:  
M. Güller, Güller Güller  
architecture urbanism, Rotterdam  
Raumplanung:  
Jürg Hänggi,  
Raumplanung+Beratung, Bern  
Städtebau/Architektur:  
Güller Güller Architektur  
Städtebau, Zürich und Rotterdam  
Mobilitäts-Ingenieurwesen:  
Roduner BSB + Partner AG,  
Schliern bei Köniz  
Soziologie/Kunst/Corporate  
Identity: synergo, Planung und  
Projektmanagement, Zürich;  
Simon Grand, Nose Applied  
Intelligence AG/RISE Center HSG,  
Zürich  
Rat der Weisen:  
Martin Gerber, Beat Plattner,  
Thomas Plattner, Bernhard Vatter